

# Museos

**A** MUSEO CÍVICO DE LA ARTE ANTIGUA EN EL PALACIO COMUNAL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN GIOVANNI MICHELUCCI  
Piazza Duomo 1 - Tel 0573 371296  
museocivico@comune.pistoia.it  
musei.comune.pistoia.it

**B** MUSEO DE NOVECIENTOS Y DEL CONTEMPORANEO DEL PALAZZO FABRONI  
Via Sant'Andrea 18 - Tel 0573 371817  
fabroni.artivisive@comune.pistoia.it  
musei.comune.pistoia.it

**C** CASA-ESTUDIO FERNANDO MELANI  
Corso Gramsci 159  
Visita por reserva  
musei.comune.pistoia.it

**D** MUSEO DEL SPEDALE DEL CEPPO  
Piazza Giovanni XXIII - Tel 0573 371023  
museocivico@comune.pistoia.it  
musei.comune.pistoia.it

**E** MUSEO MARINO MARINI  
Ex Convento del Tau  
Corso S. Fedì 30 - Tel 0573 30285  
www.fondazione marinomarini.it  
CHIESA DEL TAU  
Corso S. Fedì 28 - Tel 0573 32204

**F** MUSEO ROSPIGLIOSI  
MUSEO DIOCESANO  
Palazzo Rospigliosi  
Ripa del Sale 3 - Tel 0573 28740  
musediocesano@diocesipistoia.it  
www.diocesipistoia.it/musei

**G** MUSEO DEL BORDADO  
Palazzo Rospigliosi  
Ripa del Sale 3 - Tel 0573 358016  
www.diocesipistoia.it/musei

**H** MUSEOS DEL ANTIGUO PALACIO DE LOS OBISPOS  
Piazza Duomo - Tel 0573 28782  
anticopalazzodeivescovi@fondazionepistoiamusei.it  
www.fondazionepistoiamusei.it

**I** SAN SALVATORE  
Via Tomba di Catilina  
info@fondazionepistoiamusei.it  
www.fondazionepistoiamusei.it

**J** PALAZZO DE' ROSSI  
Via de' Rossi 26 - Tel 0573 974267  
info@fondazionepistoiamusei.it  
www.fondazionepistoiamusei.it

**K** PALAZZO BUONTALENTI  
Via de' Rossi 7 - Tel 0573 974267  
info@fondazionepistoiamusei.it  
www.fondazionepistoiamusei.it

**L** PISTOIA SUBTERRÁNEA  
Pzza Giovanni XXIII 13 - Tel 0573 368023  
pistoiasotterranea@irsapt.it  
www.irsapt.it

**L** CASA MUSEO SIGFRIDO BARTOLINI  
Arcigliano  
Via Felceti 11 - Tel 0573 477423  
Visita por reserva  
www.fondazionevivarelli.it

**M** MAISON-MUSÉE SIGFRIDO BARTOLINI  
Via di Bigliano 5  
Tel 0573 451311 / 328 8563276  
Tel 0573 451311 / 328 8563276  
sigfrido.bartolini@gmail.com  
www.sigfridobartolini.it

**N** FUNDACIÓN LUIGI TRONCI  
MUSEO DE LA MÚSICA Y DE INSTRUMENTOS MUSICALES DE PERCUSIÓN  
Corso Gramsci 37  
Tel 0573 994350 / 335 443762  
Visita por reserva  
info@fondazione luigitronci.org  
www.fondazione luigitronci.org

## Bibliotecas

**P** BIBLIOTECA SANGIORGIO  
Via S. Pertini snc - Tel 0573 371600  
sangiorgio@comune.pistoia.it  
www.sangiorgio.comune.pistoia.it

**R** BIBLIOTECA FORTEGUERRIANA  
Piazza della Sapienza 5 - Tel 0573 24348  
forteguerriana@comune.pistoia.it  
www.forteguerriana.comune.pistoia.it

**S** BIBLIOTECA FABRONIANA  
Piazza San Filippo 1 - Tel 0573 32074  
info@bibliotecafabroniana.it  
www.bibliotecafabroniana.it

# Plano

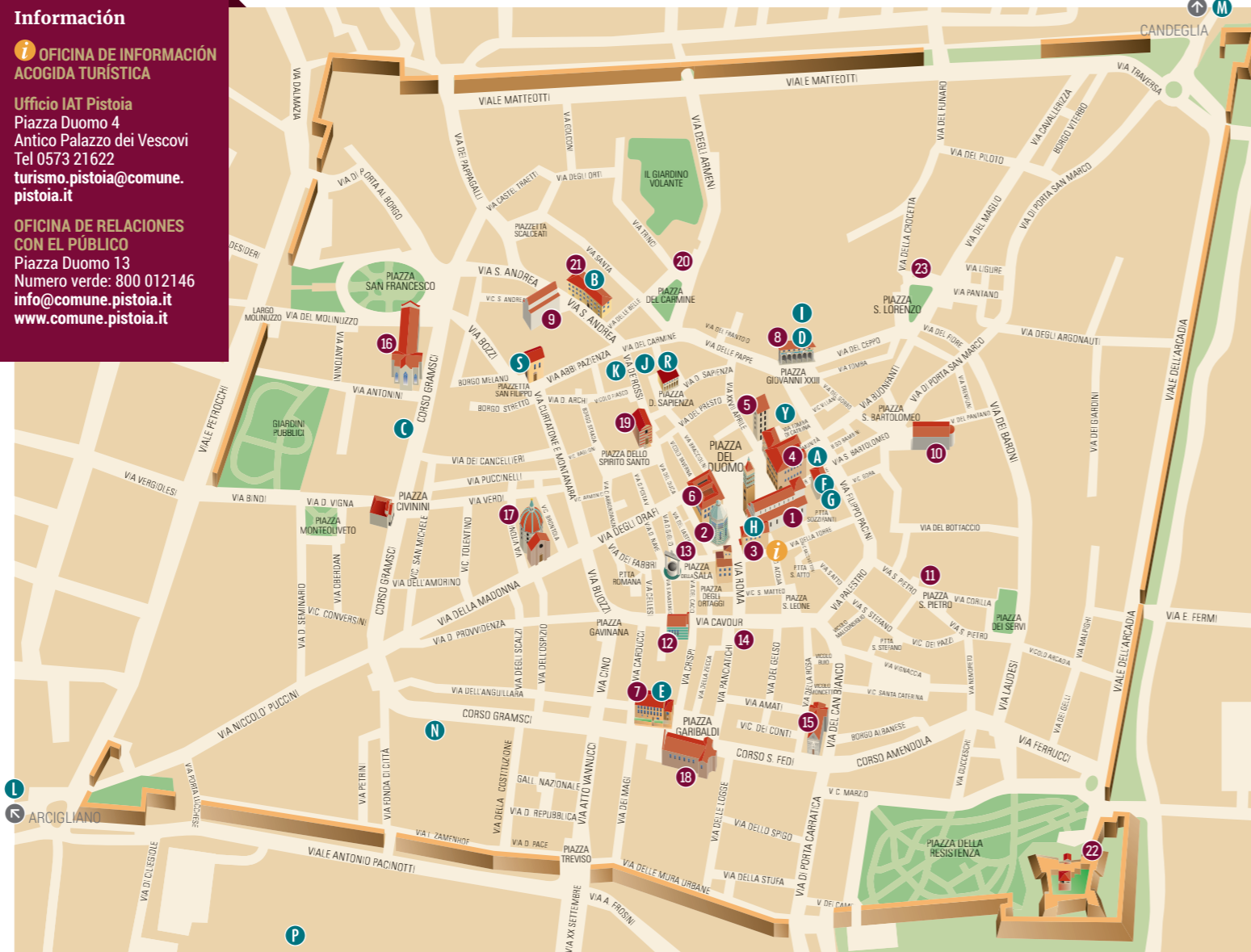
## DEL CENTRO HISTÓRICO

### Información

#### OFICINA DE INFORMACIÓN ACOGIDA TURÍSTICA

Ufficio IAT Pistoia  
Piazza Duomo 4  
Antico Palazzo dei Vescovi  
Tel 0573 21622  
turismo.pistoia@comune.pistoia.it

OFICINA DE RELACIONES CON EL PÚBLICO  
Piazza Duomo 13  
Numero verde: 800 012146  
info@comune.pistoia.it  
www.comune.pistoia.it



- 1 Cattedrale di San Zeno e Campanile
- 2 Battistero
- 3 Antico Palazzo dei Vescovi
- 4 Palazzo Comunale
- 5 Torre di Catilina
- 6 Palazzo Pretorio
- 7 Ex Convento del Tau
- 8 Spedale del Ceppo

- 9 Chiesa di Sant'Andrea
- 10 Chiesa di San Bartolomeo in Pantano
- 11 Chiesa di San Pier Maggiore
- 12 Chiesa di San Giovanni Fuorcivitas
- 13 Piazza della Sala
- 14 Palazzo Panciatichi o del Bali
- 15 Chiesa di San Paolo

- 16 Chiesa di San Francesco
- 17 Basilica della Madonna dell'Umiltà
- 18 Chiesa e Convento di San Domenico
- 19 Chiesa di Sant'Ignazio di Loyola (Spirito Santo)
- 20 Chiesa della Madonna del Carmine
- 21 Palazzo Fabroni
- 22 Fortezza Santa Barbara
- 23 Complesso Monumentale di San Lorenzo

# Tradición y Cultura

## UN AÑO DE CITAS

**MAYO**  
**Diálogos Sobre el Hombre**  
Festival cultural de antropología del contemporáneo. Sociólogos, antropólogos, filósofos, científicos italianos y extranjeros ofrecen nuevos puntos de vista y reflexiones sobre las sociedades humanas, mediante encuentros, espectáculos y conversaciones que animan el centro histórico de la ciudad.

**DE JUNIO A SEPTIEMBRE**  
**Pistoia Festival**  
Anima el verano con iniciativas y eventos musicales, arte, cine, teatro, danza y cultura para todo tipo de público. Los encuentros se desarrollan en los lugares más sugestivos de Pistoia y sus alrededores.

**Pistoia Blues**  
Una de las reseñas más prestigiosas en su género. Acoge a artistas de fama mundial dentro del ámbito de la música blues, soul, rhythm and blues y rock.

**Festejos jacobeos:**  
la "Vestizione" de Santiago, la ceremonia de homenaje al Santo Patrono, el desfile histórico y la **Giostra dell'Orso** [Carrera del Oso].  
La **Giostra dell'Orso** es una verdadera carrera entre los cuatro barrios de la ciudad que se realiza el 25 de julio, día del santo patrono Santiago, en la sugestiva Piazza del Duomo. Ese día Pistoia parece transformarse en una ciudad medieval: el cortejo histórico, con vestidos

del siglo XIV, desfila por las calles del centro y, siguiendo el primer anillo de murallas, llega hasta las puertas del Duomo, donde se produce el encuentro con el obispo y comienza la parte litúrgica de la ceremonia. De noche se renueva la antigua y apasionante competición entre los jinetes.

**24 DE AGOSTO**  
**Fiesta de San Bartolomé**  
La plaza frente a la Iglesia y las calles limítrofes se transforman en un exultante tripudio de colores y de alegría con los niños de fiesta que se arremolinan alrededor de los puestos abarrotados de juguetes y golosinas, después de recibir la unción que los protegerá de las enfermedades durante todo el año.

**DE DICIEMBRE A ENERO**  
**Navidad en la Ciudad**  
Conciertos, muestras y mercadillos alegran la ciudad durante el período navideño hasta el 6 de enero con la tradicional fiesta de la Bruja, que desciende del campanario hasta la plaza de la catedral.

El cortejo histórico se extiende por las calles de la ciudad el 25 de julio con motivo de la Giostra dell'Orso



Pistoia Blues es uno de los principales festivales de música en Italia



Uno de los momentos más emotivos para los ciudadanos de Pistoia: La toma de hábitos de San Jacobo

Los niños en el desfile histórico

La Giostra dell'Orso

En la tapa: el Campanario y la Catedral

LA TOSCANA QUE BUSCAS  
Pistoia e Montagna Pistoiese



# Pistoia ciudad de arte

Monumentos, Museos, Tradiciones y Cultura



visittuscany.com

# Pistoia

## LA CIUDAD Y SUS TESOROS

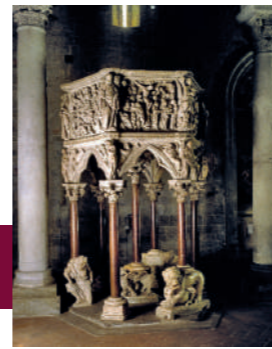
La cultura del peregrinaje, en particular el jacobeo, caracterizó la historia de Pistoia entre los siglos XII y XIV, un período de gran esplendor para la ciudad, floreciente gracias al tráfico comercial, la actividad artesanal y mercantil y los múltiples vínculos con Europa, unida a la viabilidad europea a través de la vía Francígena y los caminos de Santiago, venerado en España en Santiago de Compostela, con la llegada a la ciudad de la reliquia del Santo. La capilla y el altar fueron consagrados en 1145, el 25 de julio, y aún hoy es el día de la fiesta del patrono de la ciudad. Los testimonios del peregrinaje y del culto de Santiago caracterizan los más importantes monumentos de la ciudad, comenzando por el espléndido contorno de edificios de la plaza de la Catedral.



Baptistero de San Juan in Corte



Interior del Museo Marino Marini y, al lado, el Púlpito de Giovanni Pisanò en la Iglesia de San Andrés



Paladini. Un panel representa la Acogida de los Peregrinos. Desde el siglo XVII, el Hospital del Ceppo fue también sede de una escuela médico-quirúrgica, de la cual se puede apreciar, en el jardín, el teatro anatómico del siglo XVIII. La parte monumental del hospital, que ya no cumple ninguna función sanitaria, hoy se ha convertido en el Museo del Spedale del Ceppo, dedicado a la historia del Spedal del Ceppo, del friso y de la medicina. Desde aquí se accede también a un itinerario subterráneo, Pistoia Sotterranea, que ofrece al visitante un panorama original de la historia de la ciudad.

También Pistoia participó, a lo largo de las calles medievales, del desarrollo del Románico con sus originales características, el uso de columnas, de arcos, de relieves esculpidos en los arquivoltas y, sobre todo, en la decoración de las fachadas con dos colores que caracterizan las iglesias de San Andrés, San Bartolomé in Pantano, San Pedro Mayor y San Juan Fuorcivitas.

El aspecto actual es el resultado de trabajos realizados entre los siglos XII y XIII, pero su fundación se remonta al siglo VIII. Dentro de la iglesia se conserva el bellissimo púlpito de Giovanni Pisanò (1298-1301) y los dos crucifijos de madera pintada que se atribuyen al mismo Giovanni Pisanò. La fachada es probablemente obra de Gruamonte y Adeodato, como el arquivoltas del 1166, recordado con la Cabalgata de los Reyes Magos, los primeros peregrinos de la historia cristiana.

La iglesia se remonta al siglo VIII. Se puede admirar la fachada actual, de 1263. Actualmente, en el monasterio adyacente funciona el Liceo Artístico.



Iglesia de San Juan Fuorcivitas

En efecto, desde la puerta de San Andrés, viajeros y peregrinos, una vez visitados los lugares jacobeos de Pistoia, se dirigían al Norte hacia los valles apenínicos, recorriendo la vía más importante del alto Medioevo, la vía Francesca della Sambuca. También hacia el Sur Pistoia estaba unida a la más importante arteria de comunicación de caminos europeos del Medioevo, la vía "Francígena", que hacia Roma atravesaba el río Arno en Fucecchio y formaba parte del sistema de los "caminos de Santiago".

De origen longobardo mantiene el aspecto de los trabajos que se realizaron en 1159. La fachada románica presenta un arquivoltas esculpido con el Cristo y los doce apóstoles. En su interior se conserva el púlpito de Guido de Como de mediados del siglo XI. El culto de San Bartolomé, protector de los Niños, es muy sentido en Pistoia.

La iglesia se remonta al siglo VIII. Se puede admirar la fachada actual, de 1263. Actualmente, en el monasterio adyacente funciona el Liceo Artístico.



La majestuosa cúpula de la Basílica de la Virgen de la Humildad

Es el único ejemplo de palacio privado del Medioevo de Pistoia, surge en el siglo XIV como casa fortificada por deseos del banquero Vinciguerra Panciatichi. Las ventanas en crucero son un elemento típico de la arquitectura gótica civil francesa.

Tiene su origen en la ampliación, a mediados del siglo XIV, de una iglesia más antigua y presenta caracteres del románico y del gótico. El portal en forma de cúspide presenta en la luneta una estatua de San Pablo y en la cúspide superior una estatuilla de San Jacobo.



Iglesia de San Bartolomé en Pantano

Los Frailes Menores entraron a mediados del siglo XIII en la Iglesia de Santa María al Prato. El actual complejo es fruto de los trabajos de ampliación que comenzaron en 1289 y se extendieron hasta los primeros años del siglo XVIII. Dentro se impone el techo de la gran nave completamente de madera a la vista según el uso toscano que recuerda el de las grandes iglesias florentinas. Entre los frescos del siglo XII que se pueden admirar de destacan los que representan la "Historia de San Francisco".

En 1641 comenzaron los trabajos de construcción del Colegio de los Jesuitas y en 1647 los de la iglesia de San Ignacio de Loyola, en conmemoración del espíritu Santo a partir de 1774, que representó para Pistoia el edificio "nuevo", en comparación con los trabajos realizados en los edificios de origen medieval. En la gran sala se combinan elementos decorativos del barroco romano. A Ludovico Gemignani, uno de los artistas que trabajaban para Giulio Rospigliosi, el cardenal le encomendó las tres telas para la capilla de propiedad de la familia, mientras que en 1664 mandó construir el majestuoso órgano Hermans. Sin embargo, la obra más importante es el altar mayor de la iglesia, para el cual Giulio Rospigliosi llamó a Gian Lorenzo Bernini, realizado en 1670 por Mattia de' Rossi.

Se edificó por deseo de Cosme I de Medici en la primera mitad del siglo XIV sobre una construcción ya existente del siglo XII.

Forisportam que en 1490 trasudó un líquido transparente. La familia Rospigliosi contribuyó embelleciendo la basílica con ricas obras de arte.

Uno de los lugares preferidos de papa Clemente IX que, entre 1668 y 1670, hizo colocar en las paredes del transepto cuatro monumentos fúnebres, entre los que se encuentra el de sus padres. Los monumentos se realizaron en Roma en el taller de Gian Lorenzo Bernini. En la contra fachada de la iglesia el mecenazgo de los Rospigliosi realizó el imponente coro de madera que alberga el importante órgano luego restaurado en 1663 por el jesuita Willem Hermans.

El edificio del siglo XVIII toma su nombre de la noble familia Fabroni, que lo habitó hasta 1842. En poder de la comunidad cívica de Pistoia desde 1861, desde principios de los años noventa del siglo pasado. El Museo de Novecentos y del Contemporáneo del Palazzo Fabroni es la sede principal de las actividades expositivas permanentes y temporales relacionadas con las artes visuales modernas y contemporáneas del Ayuntamiento de Pistoia.

Se edificó por deseo de Cosme I de Medici en la primera mitad del siglo XIV sobre una construcción ya existente del siglo XII.

El monumento, en estilo gótico conventual de Pistoia, presenta un elegante claustro renacentista.



La Fortaleza de Santa Bárbara

En Ripa del Sale, el Palacio donde se dice que pernoctó Clemente IX, actualmente alberga el Museo Rospigliosi, el Museo Diocesano y el Museo del Bordado.

Se edificó por deseo de Cosme I de Medici en la primera mitad del siglo XIV sobre una construcción ya existente del siglo XII.

El monumento, en estilo gótico conventual de Pistoia, presenta un elegante claustro renacentista.

Al lado de la catedral se encuentra el edificio medieval que fuera la antigua sede episcopal. En la planta baja está la sacristía originaria del tesoro de Santiago, hoy conservado en una sección del Museo del Antiguo Palacio de los Obispos, que tiene su sede en el mismo edificio. En el subsuelo se ha preparado el Recorrido Arqueológico, que conserva testimonios y restos de la excavación arqueológica allí realizada. El palacio forma parte del nuevo sistema museológico Fondazione Pistoia Musei, junto con San Salvador, sede expositiva que muestra el corazón antiguo de la ciudad a través de un lenguaje visual, sonoro y táctil, Palazzos Rossi, centro dedicado al arte de Pistoia en el siglo XVIII, y Palazzo Buontalenti, sede de muestras temporales.

Frente al palacio del ayuntamiento, fue la antigua sede del Tribunal. El patio con frescos conserva gradas de tres niveles de escalones y un banco donde se administraba justicia.

El convento, surgido a mediados del siglo XIII, perteneció a los frailes de los Hermanos Hospitalarios de la Orden de



Acogida de los peregrinos, baldosa que decora el pórtico del Hospital del Ceppo



Detalle del altar de plata de San Jacobo presente en la Catedral



Detalle del altar de plata de San Jacobo presente en la Catedral